

# ΔΥΟ ΝΕΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ

Μέρος 1ο

**Κατερίνα Χαραζοπούλου**  
Αρχαιολόγος, ειδικευμένη στην Τεκμηρίωση

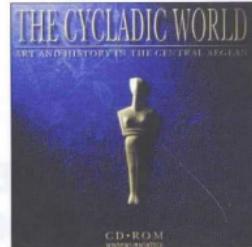
Οι πρώτες ελληνικές ηλεκτρονικές εκδόσεις πολιτισμικού περιεχομένου (σε cd-rom) εμφανίστηκαν στις αρχές της δεκαετίας του '90. Ανάμεσα στις πρώτες που κυκλοφόρησαν ήταν η "Σοφία. Βιβλιοθήκη Βιζαντινής Ιστορίας και Τέχνης" (Ίδρυμα Μελετών Λαμπράκη, First Πληροφορική, Αθήνα, 1994) και η "Κρητική Αναγέννησης" (Λιβάνη Multimedai Ηλεκτρονικές Εκδόσεις, Pixel Libris, Αθήνα, 1995). Αρκετές ακόμη παραγωγές που έκινησαν τότε δεν ολοκληρώθηκαν και παρέμειναν με τη μορφή φιλόδοξων προσχεδίων για ποικίλους λόγους: προβλήματα διαχείρισης της παραγωγής, έλλειψη επικοινωνίας και, κατά συνέπεια, αδυναμία συνεργασίας μεταξύ των διαφορετικών ειδικοτήτων που συμμετέχουν στην ανάπτυξη μιας ηλεκτρονικής έκδοσης (και κυρίως εκείνων που γνωρίζουν το περιεχόμενο και εκείνων που αναλαμβάνουν την επεξεργασία του), έλλειψη ειδικών επιστημόνων για την επεξεργασία της επιστημονικής πληροφορίας, ήταν από τα κυριότερα προβλήματα που αντιμετώπισαν δύοι έμπταιναν στο χώρο με θάρρος και ιδέες.

**M**έσα στην τελευταία πενταετία όμως δημιουργήθηκαν οι προϋποθέσεις για την ανάπτυξη των ηλεκτρονικών εκδόσεων πολιτισμικού περιεχομένου στην Ελλάδα. Το ελληνικό κοινό -σχεδόν κάθε ήλικιας- εξαικείωθηκε με τα cd-rom και τα πολυμέσα, τα οποία δεχήτηκε σαν μέσο μάθησης και ψυχαγωγίας. Σύμφωνα με τελευταία στοιχεία από την κίνηση της ελληνικής αγοράς, το κοινό δείχνει προτίμηση στα εκπαιδευτικά προγράμματα, στις εγκυλοπαίδειες ή άλλες παρεμφερείς εκδόσεις εγκυλοπαϊδικού χαρακτήρα (αναφοράς ή reference), στις νέες ελληνικές εκδόσεις με ξεδικευμένο περιεχόμενο, οπως το cd-rom για τη συντήρηση των εικόνων της σύλλογης Βελιμέζη (Μουσείο Μπενάκη, Αθήνα, 1998), σύσ και στις ένεες παραγωγές με συλλογές μεγάλων, γνωστών Μουσείων του εξωτερικού.

Ταυτόχρονα και ο αριθμός των ελληνικών ηλεκτρονικών εκδόσεων με θέματα πολιτισμού οι οποίες φτάνουν στα ράφια των ειδικών καταστημάτων αυξάνεται αργά αλλά σταθερά. Μαρτυράει μια σοβαρή αντιμετώπιση από την πλευρά των παραγωγών που συνεργάζονται με πολιτισμικούς φορείς παρέχοντας υψηλό επίπε-

δο ποιότητας, απαραίτητη προϋπόθεση στα ψηφιακά πολιτισμικά προϊόντα. Ελληνικές παραγωγές παρουσιάζονται στις σημαντικότερες διεθνείς διοργανώσεις για τις ηλεκτρονικές εκδόσεις (Milia, κάθε Φεβρουάριο στις Κάννες, Γαλλία), ενώ και στην Ελλάδα έχουν ξεκινήσει ειδικές εκδηλώσεις για την πρώτητη των εφαρμογών πολυμέσων πολιτισμικού περιεχομένου, σπρίζοντας την εγχώρια παραγωγή και λειτουργώντας σαν γέφυρα επικοινωνίας με τη διεθνή σκηνή: Ειδικές εκδηλώσεις της Γενικής Γραμματείας Ερευνών και Τεχνολογίας και του Εθνικού Κέντρου Τεκμηρίωσης σειρά συνεδρίων Electronic Visual Arts-EVA υπό την αιγίδα της Ε.Ε. με θέμα τις εφαρμογές των ψηφιακών τεχνολογιών στον πολιτισμό, Αθήνα 1996, Θεσσαλονίκη 1997, Αθήνα 1999: Mōbius Grèce, ελληνική διοργάνωση του υπό την αιγίδα του γαλλικού ερευνητικού φορέα CNRS διεθνώς διαγνωσμού Mōbius με θέμα τα πολυμέσα για την επιστημόνη, τον πολιτισμό και την εκπαίδευση, Αθήνα 1999.

Τα ελληνικά πολιτισμικά cd-rom είναι λοιπόν μια πραγματικότητα και διεκδικούν τη θέση



τους στην ελληνική και την παγκόσμια αγορά. Αυτό μας το επιβεβαιώνουν οι δύο νέες ηλεκτρονικές εκδόσεις που παρουσιάζονται στη συνέχεια: *H. Αθήνα στα χρόνια του Περικλή* (Εκδοτική Ερμής και CAID - Κέντρο Εφαρμοσμένου Βιομηχανικού Σχεδίου, Αθήνα 1999) και *The Cycladic World* (Μουσείο Κυκλαδικής Τέχνης - Ίδρυμα Ν. Π. Γουλανδρή, Εταιρία ATC, Αθήνα 1999). Η πρώτη απευθύνεται, πρας το παρόν, στο ελληνικό κοινό ενώ η δευτέρη σε ένα διεθνές, αγγλόφωνο κοινό. Και οι δύο εκδόσεις αντιμετωπίζουν το κοινό στο οποίο απευθύνονται ως κριτήριο τόσο για την επιλογή όσο και για την επεξεργασία του πολιτισμικού περιεχομένου. Πλούσιο περιεχόμενο με την επιστημονική φροντίδα διακερμένων Ελλήνων αρχαιολόγων και ιστορικών, πρωτοποριακές τεχνολογίες για την απόδοση του -όπως η χρήση τρισδιάστατων μοντέλων-, καλαισθητή απόδοση αλλά και συνεπείς αρχές σχεδιασμού χαρακτηρίζουν και τις δύο παραγωγές. Θα μπορούσε κανείς να μεινεί αδιάφορος μπροστά σε τόσο θετικά βήματα; Αυτά τα στοιχεία επιλέγει να τονίσει η παρουσίαση που ακολουθεί, χωρίς να υιοθετεί την τυπική μορφή μιας κριτικής παρουσίασης.

## The Cycladic World. Art and History in the Central Aegean

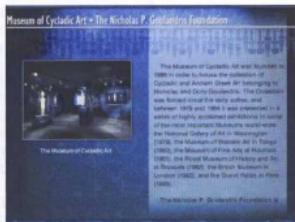
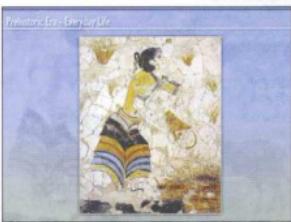
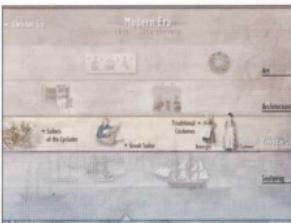
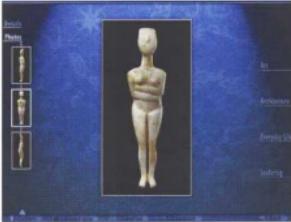
Θέμα της ηλεκτρονικής έκδοσης "Ο κυκλαδικός κόσμος : Τέχνη και Ιστορία στο κεντρικό Αιγαίο" αποτελεί ο πολιτισμός που αναπτύχθηκε στις Κυκλαδες διαχρονικά, από την Εποχή του Χαλκού μέχρι τον 20ό αιώνα. Η ερμηνεία του κυκλαδικού κόσμου δεν περιορίζεται, όπως ίσως θα περιμέναμε, στην προϊστορική περίοδο και

στα μυστηρώδη κυκλαδικά ειδώλια, που αποτελούν την κυριότερη των συλλογών του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης, το οποίο είναι και ο εκδότης του cd-rom. Αντίθετα, ο όρος διευρύνεται εννοιολογικά και αγκαλιάζει ποικίλες μορφές της ανθρώπινης ζωής και δημιουργίας, όπως παρουσιάζονται στο συγκεκριμένο γεωγραφικό χώρο σε μια χρονική περίοδο πέντε χιλιετιών. Η έκδοση απευθύνεται σε ένα ευρύ, διεθνές κοινό που δεν διαθέτει ειδικές γνώσεις για το θέμα, μα σκοπό του να προσφέρει μια περιεκτική όσο και ελκυστική εικόνα. Για την πραγμάτευση του θέματος χρησιμοποιούνται σύντομα και περιεκτικά κενενα, πλούσιο εικονογραφικό υλικό (φωτογραφικό υλικό από γνωστούς φωτογράφους, τρισδιάστατες ανασυρμένες και φωτογραφικές απεικονίσεις κυκλαδικών ειδώλων της συλλογής του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης, εικόνες αρχαιολογικών αντικεμένων, μνημείων και χώρων, χαρακτικά κ.ά.), σπιτικοκοσμικές παρουσιάσεις, αφηγήσεις και συνοδευτική μουσική. Η ηλεκτρονική έκδοση μπήκε το περασμένο φθινόπωρο με το ελληνικό βραβείο Mobiis (κατηγορία "Πολιτισμός").

Μια σύντομη εισαγωγή παρουσιάζει στον αναγνώστη, τρισδιάστατα και με κίνηση, τον γεωγραφικό χώρο των Κυκλαδών και κυκλαδικά ειδώλια, προσδιδότας ταν για το περιεχόμενο. Η αφηγηματική πλοκή σπρίζεται σε τρεις άξονες λειτουργικής οργάνωσης του περεχόμενου, με δυνατότητα επιλογής τους από την ειδική ζώνη με τις λειτουργίες, στο κάτω τμήμα κάθε οθόνης. Σαν εισαγωγή των γενικών παρουσιάσεων σε κάθε λειτουργικό άξονα παρέχονται σύντομες εισαγωγές με τη μορφή σπιτικοκου-

Επίσημη λογοτύπων της πόλεως της Αρχαίας Σιφνού, που αποτελείται από την επιγραφή "ΑΡΧΑΙΑ ΣΙΦΝΟΣ" και την αρχαϊκή μορφή της θεάς Αρτέμιδος.

Επίσημη λογοτύπων της πόλεως της Αρχαίας Σιφνού, που αποτελείται από την επιγραφή "ΑΡΧΑΙΑ ΣΙΦΝΟΣ" και την αρχαϊκή μορφή της θεάς Αρτέμιδος.



# ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

στικής παρουσίασης, προσβάσιμες από την ίδια ζώνη στο κάτω μέρος της οθόνης (Comment). Ο πρώτος άξονας (Gallery) αντιστοιχεί στην παρουσίαση μιας συλλογής, που αποτελείται από δεκαεπτά κυκλαδικά ειδώλια και άλλα αντικείμενα, επιλεγμένα από την προϊστορική συλλογή του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης. Η "συλλογή" της πλεκτρονικής έκδοσης περιλαμβάνει τις τρισδιάστατες ανασυνθέσεις τους, "μοντέλα" δηλαδή που αναπαράγουν τα αυθεντικά με όλες τις λεπτομέρειες της επιφανείας τους (χάρη στην τεχνική της τρισδιάστατης σάρωσης αντικειμένων) και τα οποία ο αναγνώστης έχει τη δικαιοτήτη να μετακινήσει με το ποντίκι και να τα στρέψει προς κάθε κατεύθυνση, ώστε να δει κάθε σημείο της επιφανείας τους (εικ. 1, 2). Η τρισδιάστατη απεικόνιση κάθε ειδώλιου συνοδεύεται από επιλεγμένες φωτογραφίες και, με τη μορφή σύντομου κειμένου, από στοιχεία τεκμηρίωσης του αντικειμένου (όνομα, χρονολόγηση, μουσειογραφικά στοιχεία, τυπολογικά χαρακτηριστικά) (εικ. 3, 4). Για την ένταξη των ειδώλιων στο πλαίσιο δημιουργίας τους παρέχονται στον αναγνώστη, ως πρόσθετη επιλογή στην οθόνη, θεματικές ενότητες για την τέχνη, την αρχιτεκτονική, την καθημερινή ζωή και τη ναυτιλία της προϊστορικής περιόδου στις Κυκλαδές.

Ο δεύτερος άξονας παρέχει γεωγραφική πρόσβαση (Island Map). Από την οθόνη του χάρτη των Κυκλαδών ο αναγνώστης μπορεί να παρακολουθήσει τη γενική οπτικοακουστική εισαγωγή ή να επιλέξει το νησί που τον ενδιαφέρει (εικ. 5). Το πρότυπο παρουσίασης για κάθε νησί περιλαμβάνει οπτικοακουστική εισαγωγή για το φυσικό περιβάλλον και τα πολιτισμικά στοιχεία, χάρη του νησίου με σημειώμαντες τις κυριότερες περιοχές και φωτογραφίες τους, Ιστορικά στοιχεία και, κατά περίπτωση, ειδικά θέματα (αρχιτεκτονική, ναυτιλία), τις πειριχές που αείζουν επισκεψη καθώς και τη δυνατότητα ξεψύλισματος των φωτογραφιών τους. Λειτουργεί σαν μικρός τουριστικός οδηγός για το κοινό που δεν γνωρίζει τη νησιά και απολαμβάνει μια πρώτη γνωριμία (εικόνες 6-8).

Ο τρίτος άξονας οργανώνει τις θεματικές ενότητες του περιεχομένου χρονολογικά (Timeline). Παρουσιάζει συνοπτικά την τέχνη, την αρχιτεκτονική, την καθημερινή ζωή και τη ναυτιλία στις Κυκλαδές σε 4 μεγάλες χρονικές περιόδους, που αντιστοιχούν στους προϊστορικούς, τους ιστορικούς, τους χριστιανικούς και τους νεότερους χρόνους. Μια πρώτη έντυπωση του περιεχομένου κάθε θεματικής ενότητας παρέχουν τα εικονίδια της ζώνης, που αντιστοιχεί σε μια θεματική ενότητα στην οθόνη της χρονικής περιόδου (εικ. 9). Προϊστορικοί χρόνοι, Prehistoric Era: εικ. 10, Νεότεροι χρόνοι, Modern Era). Το γενικό σχήμα οργάνωσης για κάθε περίοδο περιλαμβάνει οπτικοακουστικές εισαγωγές με τα γενικά χαρακτηριστικά της συγκεκριμένης εποχής (εικ. 11, παραδείγμα από την εισαγωγή στους Νεότερους χρόνους). Το περιεχόμε-

νο αναλύεται σε οθόνες με συνοπτικά κείμενα και εικόνες με τις συνοδευτικές τους λεζάντες (η δυνατότητα μεγεθύνσης των εικόνων σημειώνεται με αλλαγή του δείκτη του ποντικού) (εικ. 12, 13). Τα επιπλέον θέματα ανάλυσης της κάθε ενότητας συγκεντρώνονται και παρέχονται ως ξεχωριστή επιλογή στη ζώνη των λειτουργιών του περιεχομένου, στο κάτω μέρος της οθόνης, ενώ η πραγμάτευση τους ακολουθεί το ίδιο πρότυπο, με κείμενα και συνοδευτικές εικόνες; Εικ. 12, την Καθημερινή ζωή στην Προϊστορική εποχή συμπληρώνουν Η Πίστη και οι διαδικασίες. Η Παραγωγή και συλλογή αγαθών. Η Εξειδίκευση. Εικ. 14, η τέχνη της Ιστορικής εποχής περιλαμβάνει: Τα εργαστήρια της γαλαξικής γλυπτικής του Ζου αι. π.Χ.. Τα εργαστήρια της παραίτης γλυπτικής της περιόδου ζου-δου·αι π.Χ., την Τέχνη της Ελληνιστικής εποχής και την Κεραμική.

Μια ζώνη επιλογής στο πάνω μέρος της οθόνης, που εμφανίζεται μόνο με το πέρασμα του δείκτη του ποντικού στο σημείο εκείνο, συγκεντρώνει τις υπόλοιπες λειτουργίες του περιεχομένου, όπως: την πρόσβαση στις οθόνες παρουσίασης του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης (εικ. 15), την εκτύπωση των κειμένων κάθε οθόνης, την επιλογή οθόνων με σελιδοδιέκτες (bookmarks) καθώς και την επεξεργασία τους (εμφάνιση οθόνων, αποθήκευση και εξαγωγή σελιδοδιέκτων ή εισαγωγή σελιδοδιέκτων άλλου αναγνώστη), την αναζήτηση στο αλφαριθμητικό ευρετήριο των οθόνων, την άμεση σύνδεση με τον δικτυακό τόπο του Μουσείου Κυκλαδικής Τέχνης, η οποία συνδέεται με τον οποίο "παίζει" το cd-rom έχει δυνατότητα σύνδεσης με το Διαδίκτυο. Ενα συνοδευτικό φυλλάδιο παρουσιάζει συνοπτικά τις κύριες οθόνες και λειτουργίες της έκδοσης.

Στο επόμενο τεύχος:

"Η Αθηνά στα χρώματα του Περικλή".  
Επικαινωνία: στη διεύθυνση του περιοδικού ή charatzo@aol.com

## The Cycladic World. Art and History in the Central Aegean

Έκδοση: Μουσείο Κυκλαδικής Τέχνης -

Ίδρυμα Ν. Π. Γουλανδρή, Απαρεία ATC.

Παραγωγή: Εταιρεία ATC.

CD-ROM Mac / PC, Αγγλικά.

Επιστημονική επιμέλεια: Χ. Ντούμας,

Κ. Μητραγά, Α. Κούρια, Λ. Μαραγκού,

Χ. Μαλεζού.

Υπεύθυνος παραγωγής: Νίκος Δεσύπρης.

Υπεύθυνος σχεδιασμού: Phil Smith.

Καλλιτεχνική επιμέλεια: Λουζία Καραγεωργίου.

Μουσική: Πλάτων Ανδριτσάκης.

Τιμή: 12.500 δρχ.

Θερμές ευχαριστίες εκφράζονται στις εκδόσεις Εμρής και στην εταιρία ATC (κ. Νίκο Δεσύπρη) για την ευγενική παραχώρηση των cd-rom.